Dear Ladies and Gentlemen,

In 2023, UNICEF procured $5.2 billion worth of supplies and services for children in 162 countries and areas. Given the dynamic market development, rapid growth of the commercial industry, and the continuous increase in the variety of new goods and suppliers, UNICEF Uzbekistan is updating its supplier database.

If your company is interested in cooperating with us for future purchases, please fill in the form online below using **one** of the following links:

* [Fill out the form in Russian](https://ee.kobotoolbox.org/x/PvHt9LT9)
* [Fill out the form in Uzbek](https://ee.kobotoolbox.org/x/KUrqhUFw)

We guarantee the confidentiality of the provided data.

For enquiries and further information, please contact us via email at [afg-termeztenders@unicef.org](mailto:afg-termeztenders@unicef.org), copy [marketsurveyuzbekistan@gmail.com](mailto:marketsurveyuzbekistan@gmail.com) or by phone at +998 90 975 8090.

We look forward to receiving your submission and working to support children.

Sincerely,

UNICEF Country Office in Uzbekistan

Уважаемые дамы и господа,

В 2023 году ЮНИСЕФ закупил товаров и услуг на сумму 5,24 миллиарда долларов для детей в 162 странах. Учитывая динамичное развитие рынка, быстрый рост коммерческой индустрии и постоянное увеличение ассортимента новых товаров и поставщиков, ЮНИСЕФ Узбекистан обновляет свою базу данных поставщиков.

Если ваша компания заинтересована в сотрудничестве с нами для будущих закупок, пожалуйста, заполните профиль компании, используя одну из следующих ссылок:

* [Заполнить форму на русском языке](https://ee.kobotoolbox.org/x/PvHt9LT9)
* [Заполнить форму на узбекском языке](https://ee.kobotoolbox.org/x/KUrqhUFw)

Мы гарантируем конфиденциальность предоставленных данных.

Для консультаций или получения дополнительной информации, пожалуйста, свяжитесь с нами по электронной почте [marketsurveyuzbekistan@gmail.com](mailto:marketsurveyuzbekistan@gmail.com) (основной) и [afg-termeztenders@unicef.org](mailto:afg-termeztenders@unicef.org) (копия), либо по телефону +998 90 975 8090.

Мы с нетерпением ждем возможности сотрудничества с вами для поддержки детей во всем мире.

С уважением,

Страновой офис ЮНИСЕФ   
Республика Узбекистан

Ҳурматли хонимлар ва жаноблар,

2022 йилда ЮНИСЕФ 162 та давлатда болалар учун 5,5 миллиард доллар эвазига товарларни ва 1,8 миллиард доллар эвазига хизматларни харид қилган. Товарлар ва хизматлар бозорларининг жадал суръатларда ривожланишини, тижорат тармоғининг тезкорлик билан ўсишини ва янги товарлар ҳамда етказиб берувчилар сафининг доимий равишда кенгайиб боришини инобатга олган ҳолда ЮНИСЕФ-Ўзбекистон ўзининг товарлар ва хизматлар етказиб берувчилар бўйича маълумотлар базасини доимий равишда янгилаб боради.

Ҳозирги вақтда мазкур вазифа доирасида ЮНИСЕФ-Ўзбекистон келгусидаги харидлар учун товарлар ва хизматларни эҳтимолий етказиб берувчиларнинг маълумотлар базасини янгиламоқда. Агар сизнинг компаниянгиз ЮНИСЕФ-Ўзбекистон ҳамкорлик қилишни истаса, қуйидаги ҳаволадан фойдаланган ҳолда компаниянинг профилини тўлдиришингизни сўраймиз:

[Профилни рус тилида тўлдириш](https://ee.kobotoolbox.org/x/PvHt9LT9)

[Профилни ўзбек тилида тўлдириш](https://ee.kobotoolbox.org/x/KUrqhUFw)

Тақдим этилган маълумотларнинг махфийлигини сақланиши кафолатланади.

Маслаҳатлар олиш учун, илтимос afg-termeztenders@unicef.org, marketsurveyuzbekistan@gmail.com электрон почталари ёки +998 90 975 8090 телефон рақами орқали мурожаат қилинг.

Бутун жаҳонда болаларни қўллаб-қувватлаш учун сиз билан ҳамкорлик қилиш имкониятини кутиб қоламиз.

Ҳурмат билан,  
  
ЮНИСЕФ Ўзбекистан